

**DÉPARTEMENT DE FRANÇAIS**  
**Université d'Ottawa**

**FRA 1710**  
**Analyse, écriture et argumentation I**

**AUTOMNE 2020**

# PLAN DE COURS

Horaires du cours : Ce cours est offert en ligne en mode asynchrone. Vous pouvez suivre le cours au moment qui vous convient dans la semaine. À chaque séance, des objectifs d'apprentissage doivent être atteints. Des dates fixes sont prévues pour la remise des travaux et les tests (voir point X, calendrier du cours).

Accessibilité du cours : Le cours est hébergé sur Campus Virtuel (Brightspace).

Équipe d'enseignement :

Professeures	Assistant.e.s à l'enseignement
<p>Section A : Heba Ghadie (hghadie@uottawa.ca)</p> <p>Disponibilité sur Teams : mercredi, 10 h à midi ou sur rendez-vous</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Charles-Étienne Chaplain Corriveau (cchap097@uottawa.ca)</li> <li>- Julien DuPont (jdupo037@uottawa.ca)</li> <li>- Taïsha Jean-Louis (tjean019@uottawa.ca)</li> <li>- Rachel Khoury (rkh023@uottawa.ca)</li> <li>- Frédéric Lanouette (flano005@uottawa.ca)</li> <li>- Brigitte Leahy (bleah055@uottawa.ca)</li> <li>- Marie-Jeanne Meunier (mmeun075@uottawa.ca)</li> <li>- Chloé Paulin (cpaul011@uottawa.ca)</li> <li>- Agathe Rhéaume (arhea013@uottawa.ca)</li> </ul>
<p>Section B : Monia Brahim (mbrahim@uottawa.ca)</p> <p>Disponibilité sur Teams : lundi et mercredi, 17 h 30 à 18 h 30 ou sur rendez-vous</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Laurence Brisson (lbris051@uottawa.ca)</li> <li>- Elena Chudzia-Conde (echud057@uottawa.ca)</li> <li>- Marie-Claude Garneau (mgarn062@uottawa.ca)</li> <li>- Vashini Jaunky (vjaun058@uottawa.ca)</li> <li>- Kayla Levert (kleve093@uottawa.ca)</li> <li>- Beverly Marchand (bmarc025@uottawa.ca)</li> <li>- Xavier Pellerin (xpell094@uottawa.ca)</li> <li>- Martine Simplicie (msimp029@uottawa.ca)</li> </ul>

Pour toute question relative au cours (par ex. questions sur la matière, déroulement du cours), vous devez communiquer avec votre assistant.e à l'enseignement. En cas d'absence à une évaluation, vous devez obligatoirement communiquer avec votre professeure (voir point V du plan de cours).

## I. Résultats d'apprentissage

Le cours FRA 1710 vise à vous aider à produire des travaux universitaires de qualité.

À la fin de ce cours, vous devriez être en mesure :

- de bien comprendre les textes que vous lisez;
- d'introduire dans vos textes des citations accompagnées de références bibliographiques;
- de résumer un texte;
- de rédiger le compte rendu critique d'un texte;
- de distinguer résumé et compte rendu;
- de repérer dans vos textes les erreurs de langue les plus courantes concernant la phrase simple et de les corriger, notamment en vous aidant du correcticiel Antidote.

## II. Plan et progression du cours

Le cours est divisé en deux séquences. Durant la première séquence, vous étudierez :

- les citations et les références bibliographiques;
- le résumé.

La seconde séquence sera consacrée au compte rendu critique. Il y aura également des capsules grammaticales tout au long de la session.

Chaque semaine, la professeure publiera le matériel sur Brightspace (notes de cours, enregistrements vocaux, exercices, etc.), et vous travaillerez à votre propre rythme.

Au moyen d'exercices de rédaction, vous y appliquerez les données théoriques expliquées. En outre, pour améliorer votre maîtrise du français, vous y réaliserez des exercices de grammaire et d'autocorrection de textes. En effet, **vos résultats universitaires, et ce, quel que soit votre programme d'étude, mais aussi votre entrée dans la vie professionnelle.**

## III. Outils

### a) Ouvrages obligatoires

Essais à l'étude :

Deni Ellis Bécharde et Natasha Kanapé Fontaine, *Kuei, je te salue : conversations sur le racisme*, Montréal, Écosociété, coll. « Parcours », 2016.

Amin Maalouf, *Les identités meurtrières*, Paris, Le livre de poche, 1998.

Il est possible d'acheter la version papier ou numérique des essais. Les deux essais (versions papier et numérique) sont disponibles à la Librairie du Soleil :

<https://dusoleil.leslibraires.ca/thematique/fra1710-automne-2020-3120/>.

Pour la version papier de l'essai d'Amin Maalouf, la librairie vend l'édition « Livre de poche », tandis que pour la version numérique, il faut commander l'édition Grasset. La version numérique de l'essai d'Amin Maalouf se trouve ici : <https://dusoleil.leslibraires.ca/livres/les-identites-meurtrieres-amin-maalouf-9782246548812.html>

### **Cahier d'exercices de grammaire**

Micheline Durepos et Jacques Lecavalier, *Exercices express. Cahier d'activités grammaticales*, Saint-Laurent, ERPI, 2010.

Disponible pour achat (version numérique) :

<https://www.pearsonerpi.com/en/collegial-universitaire/ouvrages-reference/exercices-express-2e-cahier-monlab-tudiant-12-mois-20646>

Choisir l'option « Exercices express, 2<sup>e</sup> | Cahier numérique + MonLab - ÉTUDIANT (12 mois) »

### **Guide méthodologique :**

CARTU, *Outils de rédaction*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, 2016. Cet ouvrage est disponible à l'adresse suivante :

[https://sass.uottawa.ca/sites/sass.uottawa.ca/files/outils\\_de\\_redaction.pdf](https://sass.uottawa.ca/sites/sass.uottawa.ca/files/outils_de_redaction.pdf)

### **b) Matériel complémentaire recommandé**

Nous vous recommandons fortement d'utiliser le correcticiel Antidote : c'est un outil qui vous sera utile pour toute la durée de vos études et dont vous pourrez encore vous servir lorsque vous serez sur le marché du travail. Il peut être acheté en ligne.

### **c) Autres ressources :**

#### **Amélioration du français**

<http://www.visezjuste.uottawa.ca/>

<http://www.ccdmd.qc.ca/fr/>

#### **Dictionnaires et conjugueur**

<https://www.lerobert.com/>

<http://www.lexilogos.com/>

<http://www.leconjugueur.com/>

## IV. Évaluation

### ▪ **Résumé : 15 %**

Vous rédigerez le résumé (en 250 mots) d'un texte lié au premier essai (qui vous sera communiqué lors du cours magistral n° 2).

20 % de la note correspondront à l'évaluation de la langue (orthographe, grammaire, ponctuation, lexique). La remise du résumé se fera dans le dépôt de fichiers réservé à cet effet sur Brightspace. Il faut soumettre une version Word (.doc ou .docx) pour permettre à l'assistant.e à l'enseignement de corriger directement votre travail. Évitez tous les autres formats (ex. Google Docs, Pages, PDF).

### ▪ **Compte rendu critique : 20 %**

Vous rédigerez le compte rendu critique (en 400 mots) d'un extrait (qui vous sera communiqué lors du cours magistral n° 7) du deuxième essai.

20 % de la note correspondront à l'évaluation de la langue (orthographe, grammaire, ponctuation, lexique). La remise du compte rendu critique se fera dans le dépôt de fichiers réservé à cet effet sur Brightspace. Il faut soumettre une version Word (.doc ou .docx) pour permettre à l'assistant.e à l'enseignement de corriger directement votre travail. Évitez tous les autres formats (ex. Google Docs, Pages, PDF).

### ▪ **Tests de lecture chronométrés : 10 % (premier essai) et 10 % (deuxième essai) = 20 %**

Chacun des tests comportera une vingtaine de questions à choix multiples pour vérifier votre compréhension des essais. Les tests seront accessibles pendant 24 h sur Brightspace. Une fois que vous activez le questionnaire de l'examen, vous devez le compléter dans les temps exigés.

### ▪ **Tests de grammaire chronométrés : 7,5 % et 7,5 % = 15 %**

Chacun des tests comportera une vingtaine de questions à choix multiples sur les notions grammaticales. Sont sujets à examen : les capsules grammaticales (notes de cours et enregistrement vocaux) et les exercices. Les tests seront accessibles pendant 24 h sur Brightspace. Une fois que vous activez le questionnaire de l'examen, vous devez le compléter dans les temps exigés. Note : le deuxième test est cumulatif.

### ▪ **Portfolio : 10 % (1 % par remise)**

À chaque semaine, vous aurez un portfolio à rendre (voir dates dans le calendrier) avec divers activités et exercices. La remise du portfolio se fera sur Brightspace dans le dépôt de fichiers réservé à cet effet. Il faut soumettre une version Word (.doc ou .docx) pour permettre à l'assistant.e à l'enseignement de corriger directement votre travail. Évitez tous les autres formats (ex. Google Docs, Pages, PDF). **Aucun travail en retard ne sera accepté.**

### ▪ **Examen final (« examen maison ») : 20 %**

Il s'agira de rédiger un compte rendu critique sur le premier essai à l'étude. L'extrait et les consignes vous seront communiqués le 10 décembre. Il faut soumettre une version Word (.doc ou .docx) pour permettre à l'assistant.e à l'enseignement de corriger directement votre examen. Évitez tous les autres formats (ex. Google Docs, Pages, PDF).

## V. Absence aux évaluations

Pour toute absence à une évaluation, vous devez **obligatoirement contacter votre professeure et lui fournir les pièces justificatives dans les cinq jours ouvrables suivant votre absence.**

L'absence à un test (tests de lecture et de grammaire) entraînera les conséquences suivantes :

- si, sans certificat médical, vous manquez un test, vous vous verrez attribuer **un zéro**;
- si, avec un certificat médical, vous manquez un test, vous vous verrez attribuer une note correspondant à la **moyenne de toutes les notes** obtenues durant le cours (examen final compris);
- si, sans certificat médical, vous manquez deux tests, vous vous verrez attribuer la note finale EIN, ce qui équivaut à **un échec** dû à un incomplet.

Les travaux (résumé et compte rendu critique) comportent les règles suivantes :

- si, sans certificat médical, vous omettez de remettre à la date prescrite un travail, vous **perdrez un point** par jour de retard; si vous le remettez le jour de la correction, vous vous verrez attribuer **un zéro**; si vous le remettez après cette date ou si vous ne le remettez pas, vous vous verrez attribuer la note finale EIN, ce qui équivaut à **un échec** dû à un incomplet;
- si, avec un certificat médical, vous ne remettez pas à la date prescrite un travail, vous pourrez bénéficier d'un délai correspondant au nombre de jours couverts par votre certificat médical. Si vous êtes malade pendant plus d'une semaine, vous vous verrez attribuer une note correspondant à la **moyenne de toutes les notes** obtenues durant le cours (examen final compris).

## VI. Fraude scolaire

Tout plagiat sera sanctionné sévèrement en vertu du règlement sur la fraude scolaire. Le plagiat consiste principalement à utiliser des mots, des phrases ou des idées qui proviennent de diverses sources et de les faire passer pour siennes en omettant, de façon consciente ou inconsciente, de les citer ou de les référencer correctement.

Le plagiat peut aussi prendre d'autres formes :

- oublier de placer entre guillemets les mots et les phrases que vous empruntez à divers auteurs ;
- utiliser l'Internet comme de l'information publique que vous vous permettez de copier/coller ;
- traduire des textes sans indiquer la source et sans faire référence au texte original ;
- faire une mauvaise utilisation de la paraphrase ou du résumé<sup>1</sup>.

**Pour en savoir plus sur le plagiat dans les travaux universitaires et sur les manières de l'éviter, reportez-vous aux pages 3 et 4 des *Outils de rédaction*.**

Vous avez la responsabilité de lire les politiques et les règlements de l'Université d'Ottawa en matière de plagiat. Vous pouvez avoir accès au document « **Attention au plagiat** » sur le site web de l'Université, à l'adresse suivante : <https://arts.uottawa.ca/fr/vie-sur-le-campus/fraude-scolaire-plagiat>.

---

<sup>1</sup> [http://web5.uottawa.ca/mcs-smc/integritedanslesetudes/definitions\\_conseils.php](http://web5.uottawa.ca/mcs-smc/integritedanslesetudes/definitions_conseils.php)

## **VII. Violence sexuelle**

L'Université d'Ottawa ne tolère aucune forme de violence à caractère sexuel. La violence sexuelle désigne tout acte de nature sexuelle commis sans consentement tel que le viol, le harcèlement sexuel ou les cyberagressions. Autant l'Université que les associations d'employées et d'employés, ainsi que d'étudiantes et d'étudiants offrent toute une gamme de ressources et de services donnant accès aux membres de notre communauté à des informations et à du soutien confidentiels, ainsi qu'aux procédures pour signaler un incident ou porter plainte. Pour tout renseignement, visitez le site Web <http://www.uOttawa.ca/violence-sexuelle-soutien-et-prevention/>.

## **VIII. Communication avec votre assistant.e à l'enseignement**

Vous pouvez obtenir de l'aide en envoyant un courriel à votre assistant.e d'enseignement :

Exemple de courriel :

Objet : FRA 1710, section ?

Bonjour,

Je ne me souviens plus si, dans l'exercice que nous avons à réaliser, nous devons ou non faire des phrases complètes.

Pourriez-vous m'éclairer ?

À l'avance, je vous remercie de votre réponse.

Prénom et nom

Numéro d'étudiant

Si vous sollicitez des informations par courriel durant la fin de semaine, vous devez vous attendre à obtenir une réponse le prochain jour ouvrable seulement.

## **IX. Propriété intellectuelle du matériel pédagogique**

Le matériel pédagogique des professeurs est une propriété intellectuelle. Vous n'avez pas la permission de distribuer les documents de ce cours (présentations PowerPoint, enregistrements vocaux, consignes de travaux, tests, etc.) sur des plateformes ou sites web extérieurs gratuits ou payants. Si vous désirez des clarifications, veuillez s'il vous plaît communiquer avec votre professeure.

## X. CALENDRIER

### 1<sup>re</sup> séquence (essai de Béchard et Kanapé Fontaine)

Cours	Contenu	Tests / travaux à remettre
Cours 1 – 9 septembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capsule grammaticale 1</li> <li>- Présentation des deux auteurs: Deni Ellis Béchard/Natasha Kanapé Fontaine.</li> <li>- Présentation de <i>KUEI, JE TE SALUE conversation sur le racisme</i>; comment lire un essai?</li> <li>- Présentation du portfolio</li> <li>Travail sur la lettre 3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lire les 10 premières lettres de l'essai <i>KUEI, JE TE SALUE conversation sur le racisme</i>.</li> <li>- Commencer le travail sur la lettre 3 (voir consignes dans le portfolio).</li> </ul>
Cours 2 – 16 septembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Présentation sur Antidote et sur l'intégrité scolaire (CARTU)</li> <li>- Les principes du résumé</li> <li>- Les thèmes clefs dans <i>KUEI, JE TE SALUE conversation sur le racisme</i></li> <li>- <i>KUEI, JE TE SALUE conversation sur le racisme</i> : un essai épistolaire.</li> <li>- Annonce de la lettre pour le résumé</li> <li>- Regarder le film <i>Le peuple invisible</i>, de Richard Desjardins, paru en 2007. (Disponible en ligne)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remise du portfolio avant minuit (heure d'Ottawa)</li> <li>- Lire de la lettre 11 à la lettre 20.</li> <li>- Continuer le travail sur le portfolio (voir consignes dans le portfolio).</li> </ul>
Cours 3 – 23 septembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capsule grammaticale 2</li> <li>- Les étapes du résumé</li> <li>- Les éléments contextuels à connaître pour lire <i>KUEI, JE TE SALUE...</i></li> <li>- La structure de <i>KUEI, JE TE SALUE conversation sur le racisme</i>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remise du portfolio avant minuit (heure d'Ottawa)</li> <li>- Lire de la lettre 21 à la lettre 26.</li> <li>- Continuer le travail sur le portfolio (voir consignes dans le portfolio).</li> </ul>
Cours 4 – 30 septembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capsule grammaticale 3</li> <li>- Ce qu'il ne faut pas faire dans un résumé.</li> <li>Connaissance de soi et connaissance de l'autre dans <i>KUEI, JE TE SALUE...</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remise du portfolio avant minuit (heure d'Ottawa)</li> <li>- Test de lecture 1 (10 %)</li> <li>- Continuer le travail sur le portfolio (voir consignes dans le portfolio).</li> </ul>

Cours 5 – 7 octobre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comment développer un style concis?</li> <li>- Le racisme : définitions, formes, solutions dans <i>KUEI, JE TE SALUE...</i></li> <li>- Corrigé du résumé de la lettre 3 (exercice)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remise du portfolio avant minuit (heure d'Ottawa)</li> <li>- Test de grammaire 1 (7,5 %)</li> <li>- Continuer le travail sur le portfolio (voir consignes dans le portfolio).</li> </ul>
Cours 6 – 14 octobre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le pouvoir de l'écriture et de la parole dans <i>KUEI, JE TE SALUE...</i></li> <li>- Citations, références, bibliographie.</li> <li>- Corrigé du résumé de la lettre 1 (exercice 2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remise du portfolio avant minuit (heure d'Ottawa)</li> <li>- Remise du résumé (15 %) avant minuit (heure d'Ottawa)</li> </ul>

## 2<sup>e</sup> séquence (essai de Maalouf)

Cours	Contenu	Tests / travaux à remettre
Cours 7 – 21 octobre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capsule grammaticale 4</li> <li>- Corrigé du résumé</li> <li>- Compte rendu (commentaire des p. 82-86 des <i>Outils de rédaction</i>)</li> <li>- Présentation de l'œuvre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lire <i>Les identités meurtrières</i> de Maalouf.</li> <li>- Exercice sur les citations et les références (voir portfolio).</li> <li>- Commencer le travail sur le chapitre 3 – volet 1 (voir consignes dans le portfolio).</li> </ul>
Cours 8 – 4 novembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Annonce du texte du compte rendu à remettre à la semaine 11</li> <li>- Compte rendu critique : (commentaire des pages 87-91 des <i>Outils de rédaction</i>)</li> <li>- Analyse de l'œuvre (volet 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remise du portfolio avant minuit (heure d'Ottawa)</li> <li>- Test de lecture 2 (10 %)</li> </ul>
Cours 9 – 11 novembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capsule grammaticale 5</li> <li>- Analyse de l'œuvre (volet 2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remise du portfolio avant minuit (heure d'Ottawa)</li> </ul>
Cours 10 – 18 novembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Analyse de l'œuvre (volet 3)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remise du portfolio avant minuit (heure d'Ottawa)</li> </ul>
Cours 11 – 25 novembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capsule grammaticale 6</li> <li>- Analyse de l'œuvre (volet 4)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remise du portfolio avant minuit (heure d'Ottawa)</li> <li>- Remise du compte rendu critique (20 %) avant minuit (heure d'Ottawa)</li> </ul>

Cours 12 – 2 décembre	- Analyse de l'œuvre (Épilogue)	- Remise du portfolio avant minuit (heure d'Ottawa) - Test de grammaire 2 (7,5 %)
10 décembre		- Distribution du sujet de l'examen final (examen maison)
12 décembre		- Remise de l'examen final maison avant minuit (heure d'Ottawa).